

# Norsk Folkeblad

No. 13.

Dette Blad udkommer hver  
Lørdag.

Kristiania den 28 Mars 1868.

Fierdingaarlig: fint Papir 48 f,  
simplex 30 f.

3<sup>die</sup> Harg.

## Indhold:

Billeder af Livet i en svensk Bygd. — Carl-Johans-Monumentet (Udsnit). — Billeder fra Statsøkonomien — Lidt om Madagaskar (med to Billeder). — Kristiania. — De sidste Begivenheder. — Nyheder.

## Billeder af Livet i en svensk Bygd.

(Under denne Titel vil Bladet give nogle Brudstykker af en svensk Bog, der udkom ifjor, og som har til Titel „Landtsoldaten, en teckning ur folklivet i Westergöthland, af Götha“. Bogen er meget stor, og den egentlige Fortælling har ikke nogen særdeles Værd; derimod giver den en Mængde enkelte Skildringer af Folkets Skikke og Sæder, og nogle af disse forstaaes godt, uden at man behøver at kende den Sammenhæng, hvori de stilles i selve Fortællingen. Oversættelsen er med Flid holdt saa nær den svenske Original som muligt, mange særstille Bemærkelser eller Bemærkninger i Talen ere beholdte, fordi de høre med til at gjengive den oprindelige Farve. Noget, som f. Ex. ganske tilhører den svenske Forfatter, er den underlige Blanding af stiv-nyagtigt Bogprog og Almueale, som Personerne føre i Munden, og som uden Tvivl hører med til en tro Gjengivelse af Livet i et Distrikt, hvor den hyppige Samfærdsel med Byerne har lært Bønderne at „knote“.)

### I.

#### Frieriet.

„Der har vi Friere tilgaards“, ytrede Anders Bengtsson, idet han saa ud paa Vejen og rejste sig fra Saltbænken ved Skorstenen, hvor han havde været beskæftiget med at rense sine Tobakspiber. Han skyndte sig nu at stille dem op i Række efter deres Størrelse paa en dertil opslaaet Hylde mellem Sengen og det med Navn og Marstal forsynede Slaguh, og indtog saa sin vanlige Plads i den hjærmede Lænestol, der stod borteved et brunmalet Slagbord midt fremfor Gavlvindøjet i Stuen.

„Haakon i Kronegaarden selv, naa, det kan jeg sige! ham har jeg længe ventet paa. Per er eneste Søn og passer godt til min Elin, der jo ogsaa er eneste Barn. Lige Børn lege bedst, og Mage bør ha Mage. Ingenting er bekvemmere end Brorkone og Søstermand; det har jeg lagt Mærke til, og skjönt Gud skal vide, jeg har havt en stærk Nyg og derfor ikke har behøvet at spille Fallit, saa har det alligevel havt sine Besværigheder.“

„Ja men Du Far,“ svarede Datteren og blev ganske rød, „jeg vil ikke ha Per Kronegaarden.“

„Saa — aa, er nu han heller ikke god nok?“

„Jo god nok det er han vist; men ser J, jeg vil eller tør ikke gifte mig med ham for hans Mors Skyld. Hvad skulde der blive af mig, som har gaaet herhjemme hos Jer og raadet mig selv? Hvorledes synes J, at jeg skulde kunne blive Sønnekone til Annafaster i Kronegaarden, som er saa gjerrig af sig, at hun ikke har Raad til at sove om Natten. Bage, brygge, vadske, skure — alt det er Nattearbejde der, og naar de saa i Otten faar Frokosten i sig, saa gjælder det at tage fat paa det siddende Arbejde, og aldrig vil hun høre tale om, at Nogen ikke aarfer saameget som hun. Ingen faar være syg, det kalder hun Lædighed. Mindes J ikke Far, J for nogle Aar siden talte om, hvorledes hun havde jaget ud den stakars Jæterguttens dæder, da han havde krøbet bort og lagt sig en Søndagsmorgen i Faarestalden, for at han skulde saa ligge varmt, den syge Stafkaren; da sa hun, at han bare skabte sig syg, skjönt de længere fremme paa Dagen fandt ham død ude paa Marken. Nej, jeg vil være hjemme og stille om Jer det lille, jeg aarfer. Forresten tror jeg ikke, min Tid her paa Jorden bliver ret lang, og da kan J vel unde mig at saa være her hjemme. Jeg har jo havt Værf i hele Kroppen lige siden for Jul, bare for det jeg vævede den der Kjolen

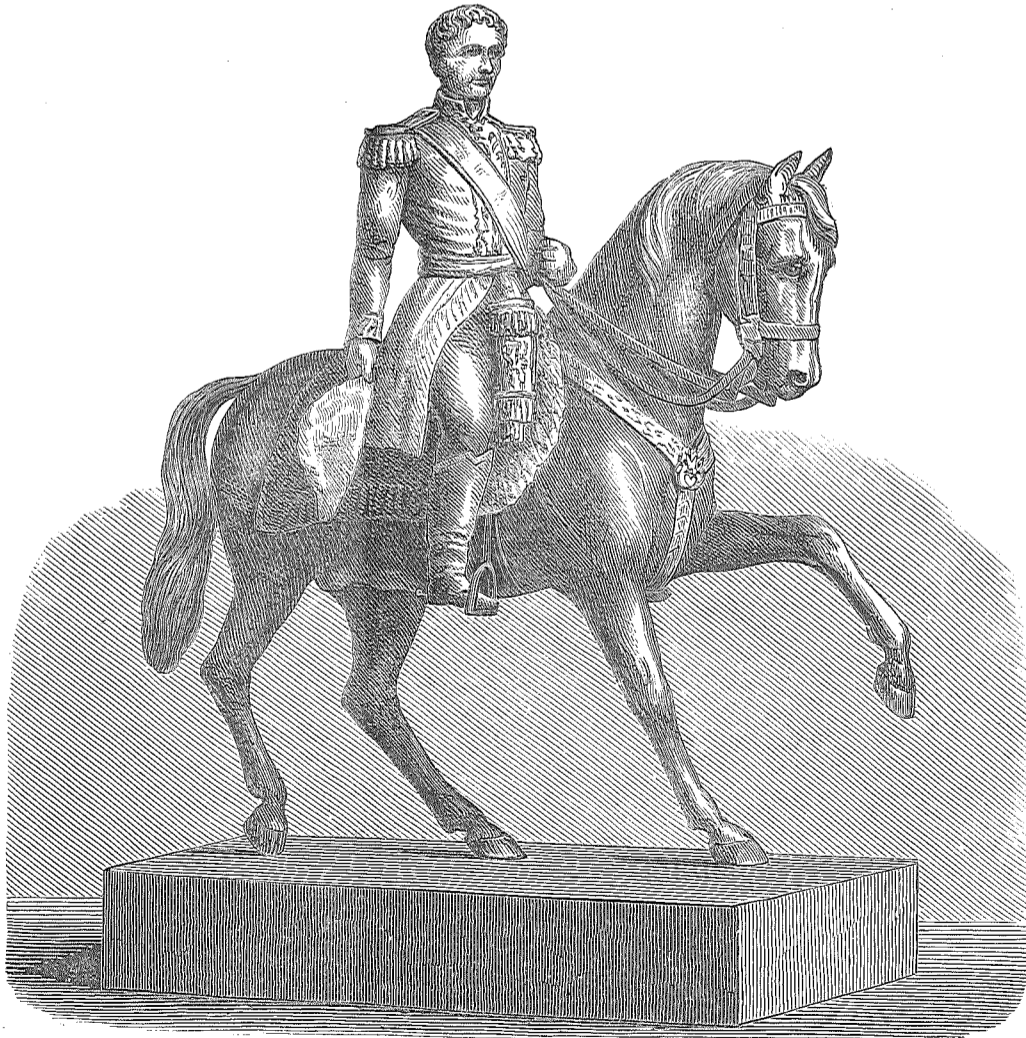
med Silkerending i til mig; jeg mindes nok, J bad mig la Væven bli og la en af Pigerne faa Ende paa den, dengang jeg gav mig for Bryttet og Nygværk; men det ved J vel, det havde ikke gaaet an at gaa fra halvgjort Arbejde; de snakker alligevel nok om her i Bygden, at jeg ikke duger til nogen Ting, men er som en Jomfru.“

„Du er lig alle andre Løse, Elin. Gudbevares, Ingen af Jer vil gifte sig; men sjelden siger nogen nej paa Brudekammelen. Syngeligheden, du giver dig for, den retter sig nok, bare du blir gift. At være hjemme og stille for mig, trænges ikke; en brav Kar hjælper sig selv, saa har jeg gjort til denne Dag, og der findes nok andre Kvindfolk end du, som vil holde Hus for mig, eller rettere sagt, som vil lave Maden; for at holde Hus det duger Ingen af jer til; og ikke behøver du at frygte for, at jeg gifter mig igjen, for gift har jeg været. Tror du, jeg vilde ha den Skammen paa mig at ha dig gaaende herhjemme som en gammel Møkjerring. Synes du, det skulde passe sig, at de fik det at sige, at Anders Bengtssons Datter i Sørby blev siddende igjen? Nu siger du ja, naar Kar'en kommer saa langt som til dig, og kom ihug, at det var Far din, som sa det Ordet.“

Imens havde tvende Nytere i Smaatrav nærmet sig til Gaarden, ikke Side om Side eller som om det hastede, men hel mageligt og et Par Skridt efter hinanden, hvilket skulde sige saameget, som at de vare ude paa Frierfærd.

Da de var kommen frem til Gaarden, steg først den ældste af Hesten og bandt den ved det rødmalede og med hvide Kugler forsynede Stafkit, der indhegnede et stort Gaardsrum, hvor sex nybarbede Vikubber, beskyttede mod Nordenvinden, havde sin Plads.

Den yngste drog op af Bestelommen en aflang Sølvdaase, i hvis Laag der var indsat et Spejl, og betragtede saa Stykke for Stykke sin egen Person, mens han, saa godt det lod sig gjøre, rettede paa sin udbroderede Underhue og sit grønruvede Silkehals-tørklæde, som Mor idag første Gang havde hjulpet ham paa med; trak i Kjeden til Uhret i Byrelommen, saa at Guldfignetet og Uhrngelen med Karneolstenen i kunde sees ordentlig, tog frem af Trallelommen et Par splinternye Kalofter, og da han nu havde



Bergslens Udkaaf til Carl-Johans-Monumentet.







tog Frygt og Rædsel Dalens Beboere, og Alles Dyrkelsesfærdighed var rettet paa de høje Fjælde, som om de hvilketsomhelst Nødsønde kunde løse paa de frygtelige Snemasser og sende dem ned i Dalen til Ødelæggelse af Alt, hvad der maatte befinde sig paa deres Vej. Endnu Mandag Aften den 10de Februar var ingen Ulykke skeet. Men Befolkningens Frygt var ikke formindsket, og det var paa mange Steder man gik tilfængs, usigende om man nogensteds vilde faa se den Dag imorgen. Og deres Frygt, der tænkte faaledes, var ikke ugrundet. Dette viste sig snart. Neppe var Folkene paa Gaarden Lervold, der ligger noget over 1 Mil oppe i Dalen og paa et Sted, hvor man saavidt mig bekiendt — i Almindelighed maatte føle sig nogenlunde tryk, gaaede til Hvile, før et Snefald kommer styrtenende ned fra Fjeldet og med Lavinsens Magt fejer bort med sig Gaardens Waaningehus, hvori Mand og Kone, 5 Børn, Mandens Forældre og et Lægdslem befinde sig, og Gaardens Fjøs, hvor 2de af Døtrene havde sit Nattelogi. Af disse 12 Mennesker udgroves de 10 levende, medens Mandens Kone og Lægdslemmet har fundet sin Død under Sneen. At de 2de Piger, der ligge i Fjøsset, uskadt komne fra Ulykken, medens Gaardens hele Besætning, paa en eneste Kvæ nær, maa tilfætte Livet, er en af de mange rent mirakuløse Hændelser, som der er faa fuldt af ved Ulykker, forarsagede ved Snefald, og som det er umuligt for den menneskelige Fornuft at udgrunde. Samtidig gaar der længere oppe i Bygden et Snefald, som tager bort en Plads kaldet Dagsæld den med dens 8 Beboere, hvoraf alene 2 forældreløse Børn udgraves levende. Endda længere oppe i Dalen overfalder et Snefald Gaarden Gravem, hvorved dog intet Menneskeliv gik tabt, da Folkene af Frygt for Snefaldet havde søgt Ly i Kælderen; men Alt, hvad Manden ejede af Vøling og Creature, mistede han, og her var Skredet saa voldsomt, at Husene, aldeles knuste og spænderbrudte, førtes over Elven og langt op paa den modsatte Side af Dalen. Paa den Lervold nærliggende Gaard Moen havde Befolkningen sammen med mange Andre fløet til Lervold for at udgrave Folk og Creature, og de vare netop efter endt Arbejde komne hjem Tirsdag den 11te, da et Snefald falder over ogsaa denne Gaard og bortfører Gaardens Fjøs med isærende Besætning af 16 Kjøer.

De Ulykker, som i disse Dage rammede Sundalen, ere forfærdelige, og man arbejder nu heroppe med Indsamling til de, der have mistet Alt, hvad de ejede. Bygdens Folk vil visse efter Gode bidrage, hvad de kunne; men de formaa ikke faa Meget; dertil kommer, at man paa mange Steder i Bygden har lidt stort Tab ved en Orkan, som rasede der den 20de og 21de f. M., og som har blæst Huse overende, afrevet Tagene paa andre, ødelagt Vinduer og Storstenspiber, kortsagt har forvoldt Beboerne et sølsomt Tab.

Naar nu til alle disse Ulykker kommer den, at Fisket hidtil er ganske mislykket paa Grund af de uafbrudte Storme, som have raset her lige siden Midten af Januar Maaned og indtil de sidste Dage, vil man let skjønne, at Folket befinder sig nedstemt og modløst.

At Folket i denne trykkende Tid ikke diskutterer synderligt de foresaaende Valgmands- og Storthingsvalg vil findes naturligt. Man har saa nok af Døgnets Stræv og Madsræv, at Tanken ikke formaar at hæve sig ud over dette. Det gjælder nu alene om Folket i det Hele taget.

thingshvervet; men om dette Rygte medfører Sandhed, kan jeg ikke sige. Grønningstæter kommer vel ikke mere paa Thinget. Han begynder nu at trække paa Aarene, og det indrømmes vel af Alle, at han ialfald mangler den Værdighed i ydre Fremtræden, som, om den end ikke er en absolut nødvendig Egenkab ved en dygtig Storthingsmand, dog, naar den er borte, betager Storthingsmanden endel af den Agtelse, hvormed man saa gjerne vil omfatte Folkets uskaarne Repræsentant.

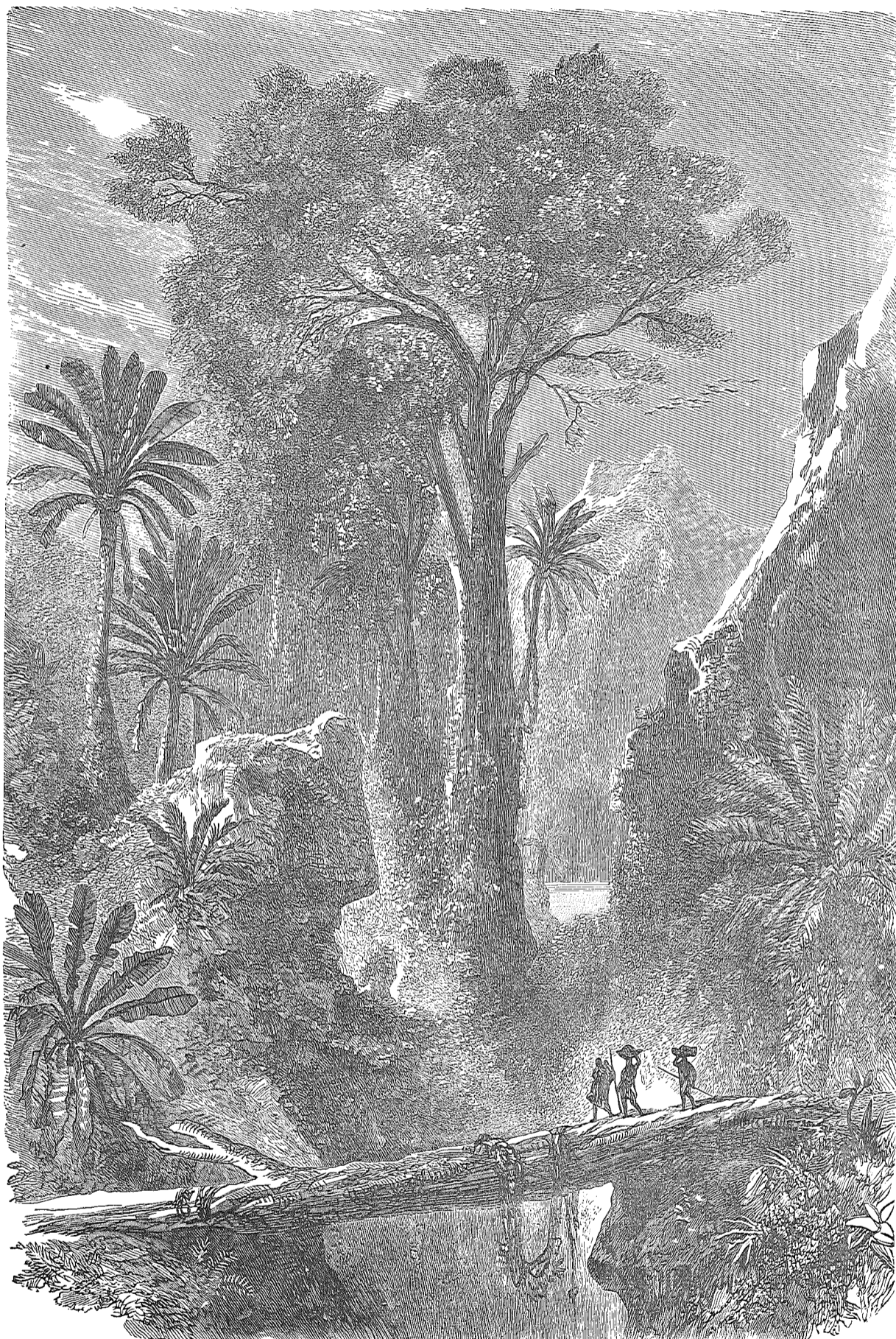
Som nye Storthingsmænd tales der, foruden om Rasmus Marslot, tillige om Sørensen og Thams og Foged Elster. Begge disse have for endel Stemmningen for sig; men Opinionen er ikke saa almindelig og samstemmig, at man med nogen Visshed kan sige, at nogen af dem, er sikret paa at blive valgt.

Malesund den 14de Mars. (Brev til N. Folkebl.). Det overordentlig stormende Vejr, vi havde i længere Tid lige indtil Begyndelsen af denne Maaned, hindrede desværre al Bedrift paa Søen, hvorved Vaarskiftet, som her plejer foregaa fra omtrent medio Febr. Maaned indtil omtrent 8 Dage ud i Marts, ganske er mislykket for dette Distrikt i Ar. Torstefisket har dog i den sidste Tid flaaet taalelig bra til, siden Vejret i denne Maaned blev godt, indtil i Torsdags; de to sidste Dage har Vejret igjen hindret Fangsten. Denne er forsvigt hidtil saldt meget ujevnt for Vaardenes Vedkommende; thi medens enkelte have været heldige og nogle Dage faaet 600—800 Stk. Torst pr. Vaad, har andres Fangst saldt adskilligt mindre, ja endog været høist ubetydelig. Men bedst har Bankstjerne fisket, nemlig jevnt fra 1,600 op til 2,500 og 3,000 Stk. Fisk, enkelte endog indtil 4,000 Stk. paa 2, 3 eller 4 Dage.

Udbyttet af Torstefiskeriet i Ar kan ikke længere paaregnes at blive et Middelsaars; thi da hele Februar Maaned gik tabt, og Fangsten er saldet saa ujevnt i den korte Tid, hvori der nu er fisket i denne Maaned (8 a 10 Dage), saa er det Kvantum, som til Dato er opfisket, betydeligt mindre, end det plejer være, paa denne Tid i et godt Ar. Derhos er Vejret bleven stormende fra Syd, saa Udbyttet nu ere mindre end gode for den tilbagegaaende Del af Fisketiden.

Skal det gaa i Ar, som det er gaaet i de foregaaende Ar, bliver de lejede Norsfolk rimeligvis udskede om en 8 a 12 Dage og Fiskeriet dermed sluttet. Maatte da nu den kommende Uge blive heldigere, end det idag synes at love.

Rinservik 17de Mars. (Brev til Norsk Folkeblad). Snefald i Hardanger har i dette Winterløb gjort betydelig Skade. Paa Gaarden Vigene i Rinservik er et almindeligt Skredløb; men det er kun sjelden, at det har gjort Skade, og det er kun Vinden eller Lufttrykket deraf, som har naaet hen til Husene. Den 1ste Februar bortrev den



Fra det indre af Madagaskar.

Der er naturligvis enkelte, der finder en ledig Time til at „tuge i den politiske Stokstift“, og iblandt disse hører der en livlig Diskussion om Storthingsvalget. Af Amtets Storthingsmand fra forrige Thing anses Daa, Dlassen og Nilsen for at være sikre paa Gjensvalg. Den gamle, hæderlige og agtede Storthingsmand Mauris Marslot finder man at være for tilbageholden og maaste vel meget frygtfuld — og deri har man visse for endel Ret — og der er en stærk Stemning for Broderen, den mere frejdige og usforædte Rasmus Marslot. Rygtevis berettes det ogsaa, at Mauris Marslot denne Gang vil frasige sig Stor-





